



Art-Nr.: 4-LD7055-1, 4-LD7055-2

## **FUNK-PROJEKTIONSWECKER**

**(DE) (AT) (CH) FUNK-PROJEKTIONSWECKER**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 481250\_2410





**Inhaltsverzeichnis**

Inhaltsverzeichnis .....	1
Einleitung .....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
Lieferumfang .....	3
Technische Daten .....	4
Funk-Projektionswecker .....	4
Steckernetzteil .....	4
Angaben zu der Batterie 1,5 V AA LR6 .....	5
Erklärung der Signalwörter .....	6
Zeichenerklärung .....	6
<b>Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>9</b>
Sicherheitshinweise für Benutzer .....	9
Sicherheitshinweise zum Display .....	10
Sicherheitshinweise zu den Batterien .....	10
Das Produkt sicher aufstellen .....	13
Front mit Display .....	15
Rückseite mit Bedienfelder .....	16
Inbetriebnahme .....	17
Spannungsversorgung .....	18
Funkempfang .....	18
Empfangsstörung .....	18
Funkempfang neustarten und ausschalten .....	18
Displaybeleuchtung einschalten/dimmen .....	19
Projektion .....	19
Projektion einstellen .....	19
Kurzzeitige Projektion .....	20
Dauerhafte Projektion .....	20

Projektion zwischen Uhrzeit, Temperatur und Alarmzeit wechseln ..	20
Bedienung .....	20
Schnelleinstellung .....	20
Grundeinstellung .....	21
12-/24-Stundenformat anzeigen .....	21
Temperatureinheit einstellen .....	21
Sprache der Wochentagsanzeige einstellen .....	21
Kalenderwoche anzeigen .....	22
Zweite Uhrzeit einstellen (SECOND TIME) .....	22
Zeitzoneanpassung .....	22
Alarm .....	23
Alarm einstellen .....	23
Alarm aktivieren/deaktivieren .....	24
Schlummerfunktion (SNOOZE) .....	24
Batteriestandswarnanzeige .....	24
Reinigungshinweis .....	25
Lagerung .....	25
Entsorgung .....	25
Entsorgung des Elektrogeräts .....	26
Entsorgung der Batterien .....	27
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung .....	28
Garantie der digi-tech gmbh .....	29
Garantiebedingungen .....	29
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche .....	29
Garantieumfang .....	30
Abwicklung im Garantiefall .....	30
Service .....	32
Lieferant .....	32

# Funk-Projektionswecker

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Funk-Projektionsweckers (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.



Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige, zum Wecken und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

## Lieferumfang

**Hinweis:** Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).




- 1 x Funk-Projektionswecker
- 1 x Steckernetzteil, Modell: YJTH05

2 x Batterien 1,5 V AA LR6


1 x Kurzanleitung

## Technische Daten

### Funk-Projektionswecker

- DCF77-Funkuhrzeit
- Sendefrequenz: 77,5 kHz
- Maße: ca. 130 x 96 x 50 mm
- Gewicht: ca.
- Modell 1: 177 g (exkl. Batterie)
- Modell 2: 173 g (exkl. Batterie)
- Eingang: 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: 0 °C ~ 60 °C
- Schutzklasse: III, 
- Betrieb 2 x 1,5 V AA LR6/R6-Batterien
- Batterie  - Kennzeichen für Gleichspannung
- Betrieb mit dem Steckernetzteil, Modell: YJTH05




### Steckernetzteil

- Modell: YJTH05
- Hersteller: Putian Yijia Electronic Co., Ltd.
- Maße: ca. 63,6 x 37,7 x 65,1 mm
- Gewicht: 67,5 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang: 100 – 240 V, ~50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 74,1 %
- Nulllast Stromverbrauch: 0,07 W
- Schutzklasse: II
- Schutzart: IP20


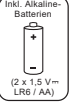



## Angaben zu der Batterie 1,5 V AA LR6

Erzeuger:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-Mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Ort der Erzeugung:	Zhejiang Mustang Battery Co. LTD No. 818 Rongji road, Luotuo, Zhenhai district, Ningbo, P.R. China
Kennzeichnung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Datum der Erzeugung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Gewicht:	ca. 25 g
Kapazität:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel










# Erklärung der Signalwörter

 <b>GEFAHR!</b>	<p>Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.</p>
 <b>WARNUNG!</b>	<p>Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.</p>
 <b>Stromschlag-/ Lebensgefahr!</b>	<p>Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.</p>
<b>Hinweis:</b>	<p>Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.</p>





## Zeichenerklärung

	<p>Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.</p>
 <b>Inkl.</b> 	<p>Alkaline-Batterie inklusive</p>
 	<p>Batterie: 2 x 1,5 V AA R6/LR6</p>



	Kennzeichen für Gleichspannung
	Steckernetzteil, Modell: YJTH05
	Schutzklasse II, Schutzart IP20 Das Steckernetzteil besitzt keinen Schutz vor Wasser. Das Steckernetzteil besitzt einen Berührungsschutz für feste Objekte mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm. (Man kann die spannungsführenden Bauteile nicht berühren).
	Schutzklasse III Funk-Projektionswecker Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Innentemperatur
	DCF77-Funkuhrzeit
	Polarität des Hohlsteckers

	TÜV SÜD, GS - geprüfte Sicherheit
	Energieeffizienzstufe VI
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.

	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.
	Schutzhandschuhe tragen!

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für Benutzer

## **WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!**

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.

- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

## Sicherheitshinweise zum Display



### **WARNUNG! Verletzungsgefahr!**



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

## Sicherheitshinweise zu den Batterien



### **WARNUNG! Lebensgefahr!**

- Halten Sie Batterien außer Reichweite von **Kindern**. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden!
- Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.

- Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.

### **Risiko des Auslaufens von Batterien**



## **VORSICHT! Verletzungsgefahr!**



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### **ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes!**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp!
- Setzen Sie Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.



## **GEFAHR!**

### **Stromschlag-/Lebensgefahr!**

- Tauchen Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Produktes und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Produktes und des Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Produkteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren und die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Kabel.
- Um das Produkt vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn das Produkt nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt und Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil nur für dieses Produkt. Im Fall eines Defektes darf das Steckernetzteil nur gegen ein Steckernetzteil gleichen Typs getauscht werden.
- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.

**Safety Extra Low Voltage** beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.

## Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

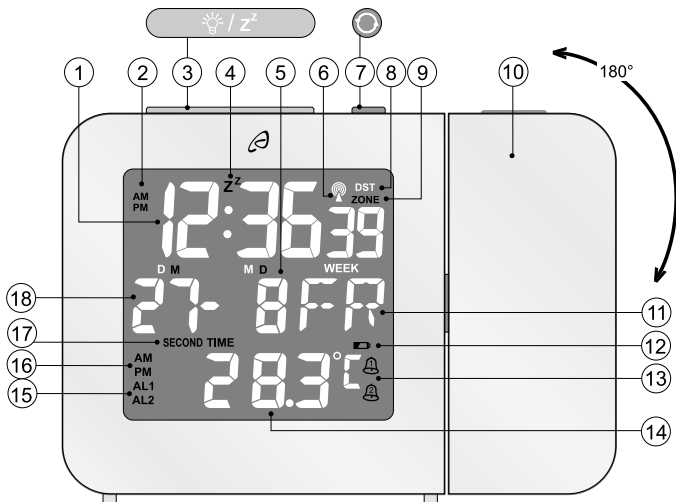
Achten Sie darauf, dass:

- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;

- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.



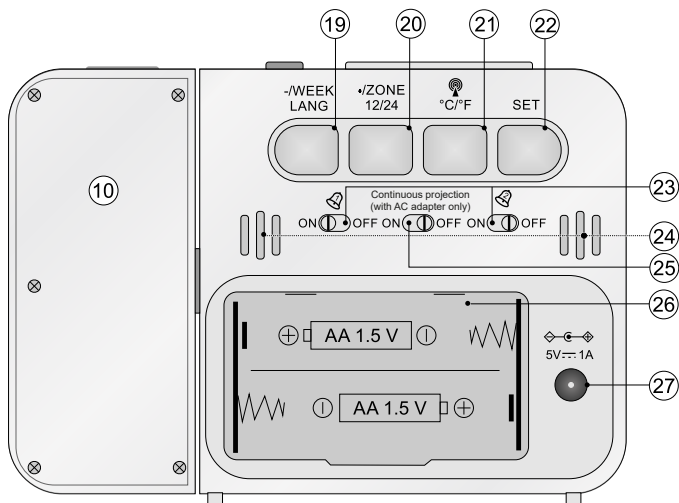
## Front mit Display



<b>1</b>	Uhrzeit	<b>2</b>	AM/PM, 12-Stunden-Anzeige Uhrzeit
<b>3</b>	Licht/Snooze-Taste	<b>4</b>	Snooze-Anzeige
<b>5</b>	Monat (Wechsel zu Tag)	<b>6</b>	Funksymbol, Funkturn, Funkwellen
<b>7</b>	Rotationstaste	<b>8</b>	DST, Sommerzeit-An- zeige
<b>9</b>	ZONE-Anzeige	<b>10</b>	Projektionsarm mit Linse

<b>11</b>	Wochentag/ Kalenderwoche	<b>12</b>	Batteriestandswarnan- zeige
<b>13</b>	Alarmsymbol 1, 2	<b>14</b>	Temperatur/Alarmzeit/ zweite Uhrzeit
<b>15</b>	AL1, AL2, Alarm-Modus	<b>16</b>	AM/PM, 12-Stunden- Anzeige Alarm
<b>17</b>	Second Time, zweite Zeit	<b>18</b>	Tag (Wechsel zu Monat)

## Rückseite mit Bedienfelder



<b>19</b>	-/Woche-Sprache-Taste	<b>20</b>	+ /ZONE-12/24-Taste
<b>21</b>	Funk-RESET-/°C/°F-Taste	<b>22</b>	SET-Taste
<b>23</b>	ALARM 1/2-ON/OFF-Schalter	<b>24</b>	Lüftungsschlitze
<b>25</b>	Dauerhafte Projektion-ON/OFF-Schalter	<b>26</b>	Batteriefach
<b>27</b>	Steckernetzteil-Anschluss		

## Inbetriebnahme

Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.

Öffnen Sie das Batteriefach **26**.

Setzen Sie zwei 1,5 V AA R6/R6-Batterien gemäß der Kennzeichnung im Batteriefach **polrichtig +/ -** ein.

Verschließen Sie das Batteriefach **26**. Es ertönt ein Signalton.

Das Produkt beginnt das DCF77-Funksignal zu empfangen und der Funkturm **6** blinkt auf dem Display. Dieser Vorgang kann 3 - 10 Minuten dauern.

**Hinweis:** Bitte bewegen Sie das Produkt während des Empfangs des DCF77-Funksignals nicht.

Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 01:00 bis 04:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Funksignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung).

Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol **6** permanent und es stellt sich automatisch der Basismodus mit Uhrzeit **1**, Tag **18**, Monat **5** und Wochentag **11** in englischer Sprache ein. Während der Sommer-

zeit erscheint DST **8** auf dem Display.

## **Spannungsversorgung**

Für eine dauerhafte Projektion, dauerhafte Displaybeleuchtung muss das Steckernetzteil am Anschluss **27** und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

## **Funkempfang**

### **Empfangsstörung**

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

### **Funkempfang neustarten und ausschalten**

- Drücken und halten Sie in der Normalanzeige die Funk-RESET-/°C/°F-Taste **21**, um den Empfang des DCF77-Funksignals neu zu starten. Das Funksymbol **6** blinkt auf dem Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.
- Drücken und halten Sie erneut, während das Funksymbol **6** noch blinkt, die Funk-RESET-/°C/°F-Taste **21**, um den Empfang des DCF77-Funksignals auszuschalten. Das Funksymbol **6** erlischt auf dem Display.

Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit wieder zwischen 01:00 und 04:00 Uhr zu jeder vollen Stunde.

## Displaybeleuchtung einschalten/dimmen

### Hinweis:

Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung muss das Steckernetzteil am Anschluss **27** und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

### Batteriebetrieb:

Berühren Sie die Licht/Snooze-Taste **3**, um die Displaybeleuchtung und die Projektion für ca. 5 Sekunden einzuschalten.

### Netzbetrieb:

Drücken Sie die Licht/Snooze-Taste **3**, um zwischen geringer, mittlerer, hoher dauerhaften oder keiner Displaybeleuchtung zu wählen.

## Projektion

Ihr Produkt kann die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit auf eine ebene Fläche, wie z. B. eine Wand eines vorzugsweise abgedunkelten Raumes, zu projizieren. Der Projektionsbereich kann um 180 ° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die Entfernung der Projektion sollte 4 m nicht überschreiten.

### Projektion einstellen

1. Stellen Sie die kurzzeitige oder dauerhafte Projektion an, um die Uhrzeit an die Wand zu projizieren.
2. Richten Sie den schwenkbaren Projektionsarm **10** aus.
3. Drücken und halten Sie wiederholt die Rotations-Taste **7**, um die Projektion 90 °, 180 °, 270 °, 360 ° an der Wand lesbar wiederzugeben.

## Kurzzeitige Projektion

Drücken Sie auf die Licht/Snooze-Taste **3**, um die Projektion und die Display-Beleuchtung kurzzeitig zu aktivieren.

## Dauerhafte Projektion

### Hinweis:

Für eine dauerhafte Projektion muss das Steckernetzteil am Anschluss **27** und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Stellen Sie den Dauerhafte-Projektion-ON/OFF-Schalter **25** auf der Rückseite des Produktes auf „ON“-angeschaltet.

### Hinweis:

Wenn das Steckernetzteil nicht angeschlossen wird, muss der Dauerhafte-Projektion-ON/OFF-Schalter **25** auf „OFF“-ausgeschaltet stehen.

## Projektion zwischen Uhrzeit, Temperatur und Alarmzeit wechseln

Drücken Sie, während der Projektion, kurz wiederholt die Rotation-Taste **7**, um die Projektion zwischen Uhrzeit, Temperatur und Alarmzeit zu wechseln.

### Hinweis:

Die Projektion der Alarmzeit ist nur möglich, wenn zuvor eine Alarmzeit (siehe Kapitel Alarm) eingestellt und aktiviert wurde.

# Bedienung

## Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der -/Woche-/Sprache-Taste **19** oder der +/ZONE-/12/24-Taste **20** einen rascheren Wechsel der Werte erreichen.

## Hinweis:

Wird während der manuellen Einstellung für ca. 20 Sekunden keine Taste betätigt, wird der Einstellmodus verlassen. Bereits getätigte Eingaben werden gespeichert.

## Grundeinstellung

- Drücken und halten Sie im Basismodus die SET-Taste **22**. Es blinkt das Jahr und kann mit -/Woche-/Sprache-Taste **19** oder +/ZONE-/12/24-Taste **20** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit Druck auf die SET-Taste **22**.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat **5**, den Tag **18**, Position von Monat **5** < - > Tag **18**, die Stunden und die Minuten ein. Mit der letzten Bestätigung verlassen Sie den Eingabemodus.

## 12-/24-Stundenformat anzeigen

Drücken Sie im Basismodus kurz die +/ZONE-/12/24-Taste **20**, um zwischen dem 12- und 24-Stundenformat zu wechseln.

Haben Sie das 12-Stundenformat gewählt, erscheint vormittags (12:00 - 11:59 Uhr) AM **2** und nachmittags (12:00 - 11:59 Uhr) PM **2** vor der Uhrzeit. Vor der Alarmzeit und der zweiten Zeit erscheint auch AM oder PM **16**.

## Temperatureinheit einstellen

Ihr Produkt kann die Temperatur in °C (Grad Celsius) und in °F (Grad Fahrenheit) anzeigen.

- Drücken Sie die Funk-RESET-/°C/°F-Taste **21**, um zwischen °C und °F zu wechseln.

## Sprache der Wochentagsanzeige einstellen

Ihr Produkt kann die Wochentagsanzeige in Kürzeln für 5 Sprachen anzeigen.

EN = Englisch, GE = Deutsch, FR = Französisch, IT = Italienisch,  
SP = Spanisch.

- Drücken und halten Sie im Basismodus so lange die -/Woche-/Sprache-Taste **19**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
- Lassen Sie die Taste los und das Produkt übernimmt die eingestellte Sprache. Die Wochentage werden in der gewählten Sprache angezeigt.

## Kalenderwoche anzeigen

Ihr Produkt kann Ihnen die Kalenderwoche **11** anzeigen.

Drücken Sie im Basismodus kurz die -/Woche-/Sprache-Taste **19**, um zwischen der Kalenderwoche (WEEK) und dem Wochentag zu wechseln.

## Zweite Uhrzeit einstellen (SECOND TIME)

Mit dieser Funktion können Sie sich eine zweite, parallellaufende Zeit unten im Display **14** anzeigen lassen.

- Drücken Sie im Basismodus 3 x kurz die SET-Taste **22**.  
SECOND TIME **17** erscheint im Display.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **22**. Es blinken die Stunden der zweiten Uhrzeit und können mit der -/Woche-/Sprache-Taste **19** oder der +/ZONE-/12/24-Taste **20** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe durch Druck auf die SET-Taste **22**.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Mit der letzten Bestätigung verlassen Sie den Eingabemodus.

Die zweite Uhrzeit wird im Display **14** angezeigt.

## Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuro-



päische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. -01) zur gewünschten Zeitzone ein.

- Drücken und halten Sie im Basismodus die +/-ZONE-/12/24-Taste **20**. Es erscheint ZONE **9** im Display.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **22**. Es blinkt die Zeitzone 00 und kann mit der -/Woche-/Sprache-Taste **19** oder der +/-ZONE-/12/24-Taste **20** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit Druck auf die SET-Taste **22**. Die Uhrzeit der Zeitzone wird nun im Display angezeigt.
- Drücken und halten Sie im Basismodus die +/-ZONE-/12/24-Taste **20**, um zwischen der Zeitzone und der lokalen Uhrzeit zu wechseln.

## Alarm

Das Produkt verfügt über 2 separat einstellbare Alarmzeiten. Die eingestellten Alarmzeiten beziehen sich immer auf die im Display angezeigte Uhrzeit (lokale Uhrzeit oder Zeitzone).

### Alarm einstellen

- Drücken Sie im Basismodus 1 x die SET-Taste **22**. Alarm AL1 **15** erscheint im Display.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **22**. Es blinken Stunden des Alarms und können mit -/Woche-/Sprache-Taste **19** oder der +/-ZONE-/12/24-Taste **20** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit Druck auf die SET-Taste **22**. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein. Mit der letzten Bestätigung verlassen Sie den Eingabemodus.
- Drücken Sie im Basismodus 2 x die SET-Taste **22**. Alarm AL2 **15** erscheint im Display und kann sinngemäß wie der Alarm AL1 eingestellt werden.

## Alarm aktivieren/deaktivieren

Nach der Einstellung der jeweiligen Alarmzeiten müssen diese noch aktiviert werden.

- Schieben Sie den entsprechenden ALARM 1/2-ON/OFF-Schalter **23** auf die Position „ON“. Im Display erscheint das jeweilige Alarmsymbol **13** und zeigt an, dass der Alarm 1 bzw. der 2 aktiviert ist.
- Schieben Sie den entsprechenden ALARM 1/2-ON/OFF-Schalter **23** auf die Position „OFF“. Das jeweilige Alarmsymbol **13** erlischt im Display und der Alarm 1 bzw. 2 ist deaktiviert.

## Schlummerfunktion (SNOOZE)

- Berühren Sie, wenn das Alarmsignal ertönt, die Licht/Snooze-Taste **3**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren.
- Das Alarmsignal wird für ca. 5 Minuten unterbrochen. Im Display blinken die Snooze-Anzeige **Z<sup>z</sup>** **4** und das jeweilige Alarmsymbol **13**.

## Batteriestandswarnanzeige

Wenn die Batteriestandswarnanzeige im **12** Display erscheint, entfernen Sie alle Batterien umgehend, da erhöhte Auslaufgefahr besteht.

Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien (alte und neue, Alkali und Kohle, usw.) gleichzeitig.

### Hinweis:

Um Ihre Einstellung zu erhalten, lassen Sie das Steckernetzteil während des Batteriewechsels angeschlossen.

## Reinigungshinweis



### **GEFAHR!** **Stromschlag-/Lebensgefahr!**



**Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Produkt reinigen. Das Produkt und das Steckernetzteil dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.**

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

## Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Produkt, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

## Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmate-**



**rialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:**  
**1-7: Kunststoffe**  
**20-22: Papier und Pappe**  
**80-98: Verbundstoffe.**



## **Entsorgung des Elektrogeräts**

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.**



Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten

ten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

## Entsorgung der Batterien

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende der Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder bei den von Vertreibern eingerichteten Sammelstellen zum Recycling abzugeben.



Batterien und Akkus, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt und im entladenen Zustand der vorgesehenen Entsorgung zugeführt werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten und Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsach-

gemäßigen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.

Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altbatterien. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die Kontakte der Batterie vor der Entsorgung ab.

## **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Funkanlagentyp Funk-Projektionswecker 4-LD7055-1, 4-LD7055-2 den Richtlinien RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8), der RoHS-Richtlinie, der ErP-



Richtlinie und der Batterieverordnung 2023/1542/EU entspricht. Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen: [www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)  
Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 481250\_2410 ein.

## **Garantie der digi-tech gmbh**

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (481250\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.





Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (481250\_2410) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND  
E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616



## Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.  
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2025

IAN 481250\_2410, Art.-Nr.: 4-LD7055-1, 4-LD7055-2





 **digi-tech**  
GERMANY  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
GERMANY

Stand der Informationen:

12/2024

Art.-Nr.: 4-LD7055-1, 4-LD7055-2

IAN 481250\_2410

